362R0025

20.4.62 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING 991/62

FÖRORDNING nr 25

om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken

EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artiklarna 40, 43 och 199–209 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

med beaktande av följande:

För att den gemensamma marknaden för jordbruksvaror skall fungera och utvecklas är det nödvändigt att samtidigt utveckla en gemensam jordbrukspolitik, som särskilt skall omfatta en gemensam marknadsorganisation för jordbruksprodukter.

För att göra det möjligt för denna gemensamma organisation att uppnå sina mål bör en europeisk utvecklings- och garantifond för jordbruket upprättas och villkor för denna fonds verksamhet fastställas.

I samband med upprättandet av denna fond och genomförandet av en gemensam jordbrukspolitik är det nödvändigt att anta vissa gemensamma regler för finans- och budgetpolitiken.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För att göra det möjligt för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna att uppnå sina mål, skallen europeisk utvecklings- och garantifond för jordbruket (nedan kallad "fonden") upprättas. Fonden skall utgöra en del av gemenskapens budget.

AVSNITT I

Den gemensamma marknadens etapp

Artikel 2

1. Intäkterna från avgifter på import från tredje land skall tillfalla gemenskapen och användas till gemenskapsutgifter så att gemenskapens budgettillgångar omfattar dessa intäkter och alla andra intäkter som fastställts i enlighet med fördragets regler, samt medlemsstaternas bidrag i enlighet med fördragets artikel 200. Vid en passande tidpunkt skall rådet inleda det förfarande som fastställs i artikel 201 i fördraget för att genomföra ovannämnda bestämmelser.

2. När den gemensamma marknaden börjat fungera kommer prissystemen att vara enhetliga och jordbrukspolitiken att bedrivas på gemenskapsnivå, vilket medför att gemenskapen skall stå för de finansiella följderna av detta.

Fonden skall således finansiera

a) bidrag vid export till tredje land,

b) intervention i syfte att stabilisera marknaderna,

c) gemensamma åtgärder som vidtas för att uppnå de mål som fastställs i fördragets artikel 39.1 a, inklusive de strukturella förändringar som är nödvändiga för en väl fungerande gemensam marknad, förutsatt att dessa åtgärder inte inkräktar på Europeiska investeringsbankens och Europeiska socialfondens verksamhet.

AVSNITT II

Övergångsperioden

Artikel 3

1. Följande utgifter skall berättiga till stöd från fonden:

a) Bidrag vid export till tredje land som, i enlighet med bestämmelserna i förordningarna om enskilda produkter, beräknats på grundval av exportens nettokvantitet och bidragssatsen i den medlemsstat som har det lägsta genomsnittliga bidragsbeloppet.

b) Intervention som görs på hemmamarknaden om de har samma syfte och verkan som de bidrag som avses i a. Rådet skall på förslag av kommissionen, enhälligt under den andra etappen och därefter med kvalificerad majoritet, fastställa att så är fallet.

c) Övrig intervention som görs på hemmamarknaden i enlighet med gemenskapsregler. Rådet skall på förslag av kommissionen, enhälligt under den andra etappen och därefter med kvalificerad majoritet, fastställa villkoren för stöd för utgifter till följd av dessa interventioner.

d) Åtgärder som vidtas i enlighet med gemenskapsregler för att uppnå de mål som fastställs i artikel 39.1 a i fördraget, inklusive de strukturella förändringar som är nödvändiga i samband med utvecklingen av den gemensamma marknaden. Rådet skall på förslag av kommissionen, enhälligt under den andra etappen och därefter med kvalificerad majoritet, fastställa villkoren för stöd för utgifter till följd av dessa åtgärder.

2. För att gemenskapen från och med år 1962/63 skall kunna finansiera de transaktioner som avses i punkt 1 b, c och d skall kommissionen senast den 30 september 1962 överlämna de första förslagen i enlighet med vad som där sägs.

3. Från och med det första året skall rådet varje år på grundval av en rapport från kommissionen granska hur gemenskapsfinansieringen av de i punkt 1 a fastställda exportbidragen har påverkat utvecklingen av produktionsinriktningen och avsättningsmarknaderna.

Rådet kan under den andra etappen på begäran av en medlemsstat eller kommissionen enhälligt, därefter på förslag från kommissionen med kvalificerad majoritet, ändra de kriterier som antagits för gemenskapsfinansiering av dessa bidrag.

Rådet skall dessutom varje år på grundval av en rapport från kommissionen undersöka hur den gemensamma jordbrukspolitiken har påverkats av gemenskapsfinansieringen enligt punkt 1 b, c och d.

Artikel 4

Före utgången av det tredje året skall rådet på grundval av en rapport från kommissionen göra en omfattande undersökning av utvecklingen av fondens omslutning, fondens utgifter, villkoren för stöd i samband med dessa utgifter, fördelningen av fondens intäkter samt de framsteg som gjorts i genomförandet av den gemensamma jordbrukspolitiken, särskilt med avseende på utvecklingen av jordbruksproduktionen i medlemsstaterna, harmoniseringen av priser och utvecklingen av handeln mellan medlemsstaterna. Denna undersökning skall göras innan beslut fattas i enlighet med artikel 5.1 och 7.2.

Artikel 5

1. För utgifter som enligt artikel 3.1 a, b och c berättigar till stöd skall fonden under de tre första åren bidra med en sjättedel för 1962/63, två sjättedelar för 1963/64 och tre sjättedelar för 1964/65.

Från den 1 juni 1965 och till övergångsperiodens slut skall fondens bidrag öka regelbundet så att fonden vid övergångsperiodens slut finansierar alla stödberättigande utgifter. Mot bakgrund av resultaten av den omfattande undersökning som föreskrivs i artikel 4, skall rådet fatta det nödvändiga beslutet enligt röstningsförfarandet i artikel 43 i fördraget.

2. Fondens bidrag till de utgifter som är stödberättigande enligt artikel 3.1 d skall så långt som möjligt motsvara en tredjedel av det belopp som fastställs i enlighet med punkt 1 i denna artikel.

Artikel 6

1. Storleken på det totala belopp som skall anslås till fonden till täckande av de utgifter som angivits ovan skall fastställas varje år av rådet i enlighet med budgetförfarandet.

2. De belopp som fastställs varje år kan höjas genom ett beslut som rådet fattar i enlighet med samma förfarande.

Artikel 7

1. Fondens intäkter skall under de tre första åren utgöras av finansiella bidrag från medlemsstaterna. Dessa bidrag skall beräknas dels efter den skala som fastställs i artikel 200.1 i fördraget, dels efter de enskilda medlemsstaternas nettoimport från tredje land.

De två bidragsdelarna från medlemsstaterna skall utgöra fondens totala intäkter enligt följande proportioner:

	1962/63 %	1963/64 %	1964/65 %
Enligt skalan i artikel 200.1	100	90	80
I förhållande till nettoimporten	—	10	20

2. Före utgången av det tredje året och mot bakgrund av resultaten av den omfattande undersökning som föreskrivs i artikel 4, skall rådet i enlighet med förfarandet i artikel 200.3 i fördraget, och i syfte att säkerställa en fortsatt utveckling mot ett system med en enda, gemensam marknad, fastställa regler för fondens intäkter som skall gälla från den 1 juli 1965 till övergångsperiodens slut.

Artikel 8

Enligt de villkor som fastställs i förordningarna om de enskilda produkterna skall denna förordning tillämpas på marknaderna för spannmål, griskött, ägg och fjäderfä från och med den 1 juli 1962, på marknaden för mjölk och mjölkprodukter från och med den 1 november 1962 och i förekommande fall på andra marknader från de tidpunkter som rådet skall fastställa.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 april 1962.

På rådets vägnar
M. COUVE de MURVILLE
Ordförande